

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

26 MARS 1999

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 5 août 1991
sur la protection de la concurrence
économique**

PROJET DE LOI

**modifiant certains articles
de la loi du 5 août 1991
sur la protection de la concurrence
économique**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (1)

PAR
M. Julien VERSTRAETEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces projets de loi au cours de ses réunions des 23 et 24 mars 1999.

(1) Composition de la commission : voir p. 2

Voir:

- 2066 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 et 3 : Amendements.

- 2067 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(*) Cinquième session de la 49^e législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

26 MAART 1999

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
5 augustus 1991 tot bescherming
van de economische mededinging**

WETSONTWERP

**tot wijziging van sommige artikelen
van de wet van 5 augustus 1991 tot
bescherming van de economische
mededinging**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPEN, DE
EN CULTURELE INSTELLINGEN,
DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW (1)

UITGEBRACHT DOOR HEER
Julien VERSTRAETEN

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen besproken tijdens haar vergaderingen van 23 en 24 maart 1999.

(1) Samenstelling van de commissie : zie blz. 2

Zie:

- 2066 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

- 2067 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS, CHARGÉ DU COMMERCE EXTÉRIEUR

« Avant d'évoquer les grandes lignes du projet de loi, je rappelerai brièvement les étapes qui ont conduit à son élaboration.

Le projet qui vous est soumis actuellement a fait l'objet de nombreuses consultations et de discussions depuis 1996.

Le Conseil de la concurrence a rédigé un premier texte, dans lequel il préconisait d'octroyer au Conseil non seulement les compétences décisionnelles, mais aussi la direction des instructions.

Mon Département a ensuite rédigé un texte, dans lequel l'ensemble des compétences étaient réunies au sein de l'Administration.

J'ai demandé à Mon Cabinet de préparer un texte intermédiaire: l'instruction reste confiée au Service de la concurrence, qui fait partie de l'Administration; les décisions continuent à être prises par le Conseil de la concurrence.

Les personnes et organismes suivants ont été consultés ou ont contribué à l'élaboration du projet :

1. La Commission de la concurrence, composée des partenaires sociaux (entreprises, travailleurs, consommateurs, etc.).

2. Des experts de très haut niveau ont été consultés pour rédiger le projet du Gouvernement, notamment un groupe de travail présidé par Mr Ivan

(1) Composition de la commission :
Président : M. Ansoms

| A. — Titulaires | |
|------------------------|--|
| C.V.P. | M. Ansoms, Mme Creyf, MM. Moors, Willems. |
| P.S. | MM. Demotte, Larcier, Toussaint. |
| V.L.D. | MM. De Grauwé, Lano, van den Abeelen. |
| S.P. | MM. De Richter, Verstraeten. |
| P.R.L.- | MM. Clerfayt, Hotermans. |
| F.D.F. | |
| P.S.C. | M. Fournaux. |
| V.B. | M. Van den Broeck. |
| Agalev/M. | Deleuze. |
| Ecolo | |

| B. — Suppléants | |
|------------------------|---|
| | MM. Cauwenberghs, De Crem, Mme Gardeyn-Debever, MM. Pieters, Vermeulen. |
| | Mme Burgeon, MM. Delizée, Dighneef, Mook. |
| | MM. Desimpel, Smets, Van Aperen, Van Belle. |
| | MM. Bartholomeeußen, Cuyt, Schoeters. |
| | MM. Denis, Seghin, Wauthier. |
| | MM. Arens, Mairesse. |
| | MM. Geraerts, Lowie. |
| | MM. Tavernier, Wauters. |

C. — Membre sans voix délibérative

V.U. M. Van Hoorebeke.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMIE EN TELECOMMUNICATIE, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL

« Vooraleer over te gaan tot de grote lijnen van het wetsontwerp, wil ik bondig herinneren aan de etappes die tot de uitwerking ervan hebben geleid.

Het ontwerp, dat u wordt voorgelegd, heeft sedert 1996 het voorwerp uitgemaakt van talrijke raadplegingen en besprekingen.

De Raad voor de Mededinging heeft een eerste tekst opgesteld. Daarin stelt hij voor, aan de Raad niet alleen de bevoegdheid om te beslissen, maar ook van de leiding van de onderzoeken toe te wijzen.

Daarna heeft mijn Departement een tekst opgesteld waarin het geheel van de bevoegdheden vereind waren binnен de Administratie.

Ik heb dan gevraagd aan mijn Kabinet, om een tussentekst op te stellen : het onderzoek blijft toevertrouwd aan de Dienst voor de Mededinging, die deel uitmaakt van de Administratie ; de beslissingen blijven genomen worden door de Raad voor de Mededinging.

De volgende personen en organisaties werden geraadplegd of hebben bijgedragen tot de uitwerking van het ontwerp :

1. De Commissie voor de Mededinging, samengesteld uit de sociale partners (bedrijven, werknemers, consumenten, ...).

2. Deskundigen van zeer hoog niveau werden geraadplegd om het ontwerp van de Regering op te stellen, meer bepaald een werkgroep voorgezeten door

(1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : de heer Ansoms

| A. — Vaste leden | | B. — Plaatsvervangers |
|-------------------------|--|---|
| C.V.P. | H. Ansoms, Mevr. Creyf, HH. Moors, Willems. | MM. Cauwenberghs, De Crem, Mme Gardeyn-Debever, MM. Pieters, Vermeulen. |
| P.S. | HH. Demotte, Larcier, Toussaint. | Mevr. Burgeon, HH. Delizée, Dighneef, Mook. |
| V.L.D. | HH. De Grauwé, Lano, van den Abeelen. | HH. Desimpel, Smets, Van Aperen, Van Belle. |
| S.P. | HH. De Richter, Verstraeten. | HH. Bartholomeeußen, Cuyt, Schoeters. |
| P.R.L.- | HH. Clerfayt, Hotermans. | HH. Denis, Seghin, Wauthier. |
| F.D.F. | | |
| P.S.C. | H. Fournaux. | HH. Arens, Mairesse. |
| V.B. | H. Van den Broeck. | HH. Geraerts, Lowie. |
| Agalev/H. | Deleuze. | HH. Tavernier, Wauters. |
| Ecolo | | |

C. — Niet-stemgerechtigd lid

V.U. H. Van Hoorebeke.

Verougstraete, conseiller à la Cour de cassation. Des magistrats, des professeurs, des avocats spécialisés, des membres du Conseil et du Service de la concurrence ont ainsi été étroitement associés à l'élaboration des textes.

3. Le texte ainsi élaboré a été approuvé par le Conseil des Ministres le 5 décembre 1997. Le Gouvernement a également prévu des moyens budgétaires importants.

4. Le Conseil d'État a émis un avis sur le projet du Gouvernement.

5. La Commission européenne a également examiné les textes du projet.

6. Le 13 septembre 1996, MM. les Sénateurs Vandenbergh et Erdman avaient déposé une proposition de loi relative à la concurrence (n° 1-417/1). Le 28 avril 1997, M. le Sénateur D'Hooghe avait déposé une autre proposition de loi relative à la concurrence (n° 1-614/1).

Prenant exemple sur la procédure déjà appliquée pour la proposition de loi sur le jeu (n° 1-419/1), le Gouvernement a déposé les projets de loi au Sénat sous la forme d'amendements du gouvernement aux deux propositions de loi.

7. La commission des Finances et des Affaires économique du Sénat a décidé de procéder à l'audition des personnes suivantes:

- Mme Spiritus-Dassesse, présidente du Tribunal de Commerce de Bruxelles,

- Mme Schurmans, présidente du Conseil de la concurrence, et

- Mme Closset-Coppin, premier président de la Cour d'appel de Bruxelles, représentée par Mme Velu et M. Maffei, qui siégeaient alors dans la chambre spécialisée pour connaître des recours contre les décisions du Conseil de la concurrence.

8. L'Association pour l'Étude du Droit de la Concurrence a émis des recommandations au Gouvernement et au Sénat, dont il a été tenu compte.

En janvier de cette année, le Comité de concertation entre la Chambre et le Sénat a demandé la scission du projet pour séparer les dispositions bicamérales parfaites (art. 77 de la Constitution) des dispositions bicamérales imparfaites (art. 78 de la Constitution).

de Heer Ivan Verougstraete, adviseur bij het Hof van Cassatie. Magistraten, hoogleraren, gespecialiseerde advocaten en leden van de Raad en de Dienst voor de Mededinging hebben aldus nauw samengewerkt voor de afronding van de teksten.

3. De tekst die zo werd uitgewerkt, werd door de Ministerraad van 5 december 1997 goedgekeurd. De Regering heeft eveneens belangrijke budgettaire middelen voorzien.

4. De Raad van State heeft over het ontwerp van de Regering een advies uitgebracht.

5. De Europese Commissie heeft eveneens de teksten van het ontwerp onderzocht.

6. Op 13 september 1996 hadden de Heren Senatoren VANDENBERGHE en ERDMAN een wetsvoorstel ingediend betreffende de mededinging (nr 1-417/1). Op 28 april 1997 had de Heer Senator D'HOOGHE een ander wetsvoorstel betreffende de mededinging ingediend (nr 1-614/1).

Het voorbeeld was de procedure, die reeds werd toegepast voor het wetsvoorstel over het spel (nr 1-419/1) : de Regering heeft de wetsontwerpen bij de Senaat ingediend onder de vorm van Regeringsamendementen op de twee wetsvoorstellen.

7. De Senaatscommissie van Financiën en van Economische Zaken heeft beslist over te gaan tot het horen van de volgende personen:

-Mevrouw Spiritus-Dassesse, voorzitster van de Rechtbank van Koophandel van Brussel,

-Mevrouw Schurmans, voorzitster van de Raad voor de Mededinging, en

-Mevrouw Closset-Coppin, eerste voorzitter van het Hof van Beroep te Brussel, vertegenwoordigd door Mevrouw Velu en de Heer Maffei, die toen zetelden in de gespecialiseerde kamer om de beroepen te kennen tegen de beslissingen van de Raad voor de Mededinging.

8. De Vereniging voor de Studie van het Mededingingsrecht heeft aanbevelingen gericht aan de Regering en aan de Senaat waarmee rekening werd gehouden.

In januari van dit jaar heeft het Overlegcomité tussen de Kamer en de Senaat de splitsing gevraagd van het ontwerp om de volmaakt bicamerale bepalingen (artikel 77 van de Grondwet) te scheiden van de onvolmaakt bicamerale bepalingen (artikel 78 van de Grondwet).

Des amendements ont été déposés en ce sens. Le Conseil d'État a rendu un nouvel avis sur ces amendements. Ces derniers ont été adaptés pour être conformes à l'avis du Conseil d'État.

Le projet de loi qui vous est à présent soumis résulte ainsi de très larges consultations et de nombreuses discussions. Il a été tenu compte des avis et recommandations de l'ensemble des acteurs concernés.

J'en viens à présent aux mesures concrètes destinées à améliorer le fonctionnement des autorités de concurrence. Ces mesures sont de nature budgétaires et législatives.

MESURES BUDGÉTAIRES

J'avais proposé au gouvernement les mesures budgétaires, qui ont été approuvées le 5 décembre 1997.

Le Service de la concurrence fait partie du Département des Affaires économiques; il y avait, en 1997, 17 agents de niveau I ou niveau universitaire; 20 agents de niveau I viendront renforcer le cadre du Service; parmi ces 20 agents supplémentaires, environ la moitié a déjà rejoint le Service en 1998; il est également prévu que quatre rapporteurs seront insitués auprès du Service de la concurrence.

Le Conseil de la concurrence est composé de 12 membres effectifs et 12 membres suppléants; le Conseil dispose d'un budget propre depuis le 1^{er} janvier 1998; le budget du Conseil est passé de 2,9 millions à 7,2 millions de francs; cette augmentation permet notamment de multiplier par 4 le montant des jetons de présence attribués aux membres; outre ces augmentations budgétaires, le projet de loi prévoit que le Conseil est composé de 20 membres effectifs; parmi ceux-ci, quatre membres exercent leur fonction à temps plein.

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 5 AOÛT 1991 SUR LA PROTECTION DE LA CONCURRENCE ÉCONOMIQUE

3.1 Bref rappel de la loi du 5 août 1991

La loi du 5 août 1991 a mis en place un système de contrôle préalable des concentrations et de contrôle des pratiques restrictives de concurrence sur le marché belge.

Er werden amendementen in die zin ingediend. De Raad van State heeft een nieuw advies uitgebracht over deze amendementen. Deze werden aangepast om eenvormig te zijn met het advies van de Raad van State.

Het wetsontwerp dat u nu wordt voorgelegd is dus het resultaat van zeer ruime raadplegingen en van talrijke besprekingen. Er werd rekening gehouden met de adviezen en aanbevelingen van alle betrokken actoren.

Laat mij nu komen tot de concrete maatregelen die bedoeld zijn om de werking te verbeteren van de mededingingsautoriteiten. Deze maatregelen zijn van budgettaire en van wetgevende aard.

BUDGETTAIRE MAATREGELEN

Aan de regering heb ik de volgende budgettaire maatregelen voorgesteld, die op 5 december 1997 werden goedgekeurd.

De Dienst voor de Mededinging maakt deel uit van het Departement Economische Zaken. In 1997, waren er zeventien ambtenaren van niveau 1 of universitair niveau. Twintig ambtenaren van niveau 1 zullen het kader van de Dienst komen versterken. Van deze twintig bijkomende ambtenaren heeft reeds ongeveer de helft de Dienst vervoegd in 1998. Er wordt eveneens voorzien dat vier verslaggevers zullen worden ingezet bij de Dienst voor de Mededinging ;

De Raad voor de Mededinging is samengesteld uit twaalf effectieve leden en twaalf plaatsvervangende leden. De Raad beschikt over een eigen budget sedert 1 januari 1998. Dit budget stieg van 2,9 miljoen tot 7,2 miljoen frank. Deze toename laat meer bepaald toe, het bedrag van de zitpenningen, die aan de leden worden toegekend, te vermenigvuldigen met vier. Naast deze budgettaire stijgingen voorziet het ontwerp dat de Raad samengesteld is uit twintig effectieve leden. Daarvan vervullen vier leden hun functie voltijds.

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 5 AUGUSTUS 1991 BETREFFENDE DE BESCHERMING VAN DE ECONOMISCHE MEDEDINGING

3.1. Korte herinnering aan de wet van 5 augustus 1991

De wet van 5 augustus 1991 heeft een systeem in het leven geroepen van voorafgaand toezicht op de concentraties en van controle van de restrictive concurrentiepraktijken op de Belgische markt.

Cette loi prévoit une procédure en deux phases :

1^o l'instruction des affaires est réalisée par le Service de la concurrence, qui fait partie du ministère des Affaires économiques;

2^o la décision est prise par le Conseil de la concurrence.

Le projet de loi ne modifie pas les principes qui sous-tendent la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique. Je propose d'examiner les lignes directrices du projet.

3.2. Projet de loi

A. OBJECTIFS ET OPTIONS FONDAMENTALES

1. Le premier objectif consiste à renforcer l'autonomie du Service et du Conseil de la concurrence

Le projet prévoit la création de la fonction de rapporteurs. Les rapporteurs forment ensemble un collège. Celui-ci est chargé de la direction de l'instruction.

Pour renforcer l'autonomie de l'instruction, les rapporteurs bénéficient d'un statut garantissant leur indépendance. Ils ne peuvent solliciter, ni recevoir d'injonctions dans le cadre d'affaires particulières.

2. Le deuxième objectif est d'établir une séparation plus nette entre les fonctions d'instruction et de décision

Le renforcement de l'autonomie des deux organes contribue à une séparation plus nette entre les fonctions d'instruction et de décision.

Le projet prévoit que les rapporteurs ont notamment pour mission de diriger l'instruction et de délivrer les ordres de mission.

Il paraît en effet logique de confier aux rapporteurs cette dernière tâche qui est actuellement dévolue au président du Conseil de la concurrence.

L'objectif est de renforcer la séparation entre l'instruction et la décision.

Les perquisitions domiciliaires continuent à nécessiter un mandat préalablement délivré par un juge d'instruction, comme c'est le cas actuellement.

Deze wet voorziet een procedure in twee stappen :

1^o het onderzoek van de zaken worden gevoerd door de Dienst voor de Mededinging, die deel uitmaakt van het ministerie van Economische Zaken ;

2^o de beslissing wordt genomen door de Raad voor de Mededinging.

Het wetsontwerp wijzigt de beginselen niet, die de wet van 5 augustus 1991 betreffende de bescherming van de economische mededinging onderspannen. Ik stel voor, de krachtlijnen van het ontwerp te onderzoeken.

3.2. Wetsontwerp

A. DOELSTELLINGEN EN FUNDAMENTELE OPTIES

1. De eerste doelstelling bestaat er in, de autonomie van de Dienst en van de Raad voor de Mededinging te versterken

Het ontwerp voorziet de oprichting van de functie van verslaggever. De verslaggevers vormen samen een college. Dit is belast met de leiding van het onderzoek.

Teneinde de autonomie van het onderzoek te versterken, genieten de verslaggevers een statuut dat hen hun onafhankelijkheid waarborgt. Zij kunnen niet vragen om rechterlijke bevelen, noch er krijgen in het kader van particuliere zaken.

2. De tweede doelstelling is een duidelijker scheiding op te zetten tussen de onderzoeksfuncties en de beslissingsfuncties

De versterking van de autonomie van beide instellingen draagt bij tot een duidelijker scheiding tussen de onderzoeksfuncties en de beslissingsfuncties.

Het ontwerp voorziet dat de verslaggevers meer bepaald als opdracht hebben, het onderzoek te leiden en zendingsopdrachten af te leveren.

Het lijkt inderdaad logisch, deze laatste taak toe te vertrouwen aan de verslaggevers. Momenteel komt die toe aan de voorzitter van de Raad voor de Mededinging.

De bedoeling is de scheiding tussen het onderzoek en de beslissing te versterken.

Zoals nu, blijft voor de huiszoeken een huiszoekingsbevel, voorafgaandelijk afgeleverd door een onderzoeksrechter, noodzakelijk.

3. Le troisième objectif est le renforcement de la direction des instructions d'une part et de la présidence du Conseil de la concurrence d'autre part

Le projet prévoit que l'instruction est dirigée par les rapporteurs, qui forment ensemble un collège.

En ce qui concerne le renforcement de la présidence du Conseil de la concurrence, le projet prévoit que la fonction de président est exercée à temps plein.

Pour rencontrer les remarques formulées par le Conseil d'État, le projet prévoit que les membres du Conseil de la concurrence continuent à être nommés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et que les magistrats à temps plein, dont le président, continuent à percevoir leur traitement en qualité de magistrat.

4. Le quatrième objectif est de mieux protéger les droits de la défense

En vue d'assurer une meilleure protection des droits de la défense, le projet prévoit que le Conseil ne peut statuer que sur des griefs au sujet desquels les parties ont pu faire valoir leurs observations.

En outre, les rapporteurs ont, entre autres, pour mission de déposer le rapport d'instruction et de procéder à la communication des griefs devant le Conseil de la concurrence.

5. Le cinquième objectif consiste à créer des seuils pertinents et vérifiables en matière de contrôle des concentrations

Le projet redéfinit les seuils à partir desquels les concentrations doivent être notifiées. L'objectif est de garantir la sécurité juridique pour les entreprises et de réduire le nombre de concentrations à examiner à celles qui ont un impact sur le marché belge.

B. AUTRES DISPOSITIONS

Le projet de loi contient en outre les dispositions suivantes :

1° En ce qui concerne les concentrations, un recours supplémentaire devant le Conseil des Ministres est ouvert aux parties notifiantes en cas de refus ou d'autorisation sous condition par le Conseil de la concurrence.

3. De derde doelstelling is de versterking van de leiding van het onderzoek enerzijds en anderzijds, deze van het voorzitterschap van de Raad voor de mededinging

Het ontwerp voorziet, dat het onderzoek wordt geleid door de verslaggevers, die samen een college vormen.

Wat de versterking van het voorzitterschap van de Raad voor de Mededinging betreft, voorziet het ontwerp dat de functie van voorzitter voltijds uitgeoefend wordt.

Om aan de opmerkingen, die door de Raad van State werden geformuleerd, tegemoet te komen voorziet het ontwerp dat de leden van de Raad voor de Mededinging blijven benoemd worden door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, en dat de voltijdse magistraten, waaronder de voorzitter, hun wedde in de hoedanigheid van magistraat blijven ontvangen.

4. De vierde doelstelling is de rechten van de verdediging beter te beschermen

Om een betere bescherming van de rechten van de verdediging te verzekeren, voorziet het ontwerp dat de Raad zich slechts mag uitspreken over grieven waarover de partijen hun opmerkingen hebben kunnen doen gelden.

Bovendien hebben de verslaggevers, onder andere, als opdracht het onderzoeksverslag neer te leggen en over te gaan tot de mededeling van de grieven voor de Raad voor de Mededinging.

5. De vijfde doelstelling bestaat in het scheppen van pertinente en controleerbare drempels inzake toezicht op de concentraties

Het ontwerp herdefinieert de drempels vanaf waar de concentraties moeten aangemeld worden. De bedoeling is de juridische zekerheid te waarborgen voor de bedrijven en het aantal te onderzoeken concentraties te beperken tot deze die een weerslag hebben op de Belgische markt.

B. ANDERE BEPALINGEN

Het wetsontwerp omvat bovendien de volgende bepalingen :

1° Wat de concentraties betreft, wordt de mogelijkheid geboden tot een bijkomend beroep voor de Ministerraad door de aanmeldende partijen in geval van weigering of van toelating onder voorwaarde door de Raad voor de mededinging.

Il a en effet paru nécessaire de prévoir que puis-
sent être prises en compte des raisons d'intérêt génér-
al qui l'emporteraient sur les risques d'atteinte à la
concurrence liés à une concentration.

En tout état de cause, l'autorisation de réaliser une
concentration ne préjuge pas d'actions ultérieures
fondées sur un éventuel abus de position dominante.

2° Les arrêtés ministériels d'exemption par caté-
gories ne sont plus pris sur proposition du Conseil de
la concurrence, mais après consultation du Conseil
de la concurrence et de la Commission de la concur-
rence.

3° Les procédures en matière de concentrations sont
simplifiées.

4° D'autres adaptations sont apportées, notamment
en ce qui concerne la protection des secrets d'affai-
res, ou encore la durée des délais.

Conclusion

Tant les mesures budgétaires que les adaptations
législatives sont nécessaires pour améliorer le fonc-
tionnement des autorités de concurrence.

Il ne semble toutefois pas nécessaire de modifier
l'équilibre voulu par le législateur de 1991.

Il convient en effet de préciser les compétences res-
pectives des autorités de concurrence et de recentrer
l'examen des dossiers sur les opérations qui ont un
impact sur le marché belge.

La Belgique gagnera à bénéficier d'un mécanisme
de contrôle de la concurrence qui soit à la fois souple
et opérationnel et qui fera en sorte que notre économie
puisse se référer en toute confiance à cette ins-
tance.»

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Willems félicite le vice-premier ministre de la
persévérance dont il a fait preuve au cours de l'exa-
men des projets par le Sénat. Il déplore par contre
que la Chambre ne dispose que de relativement peu
de temps pour se prononcer sur un document aussi
important et aussi volumineux.

Un certain nombre de questions ont déjà été po-
sées, par le passé, au sein de cette commission au
sujet du fonctionnement de l'autorité belge en charge

Het leek inderdaad noodzakelijk te voorzien, dat
rekening kan worden gehouden met redenen van al-
gemeen belang die het zouden halen op de risico's op
een aantasting van de mededinging en die aan een
concentratie gebonden zijn.

In elk geval loopt de toelating om een concentratie
te verwezenlijken niet vooruit op latere acties, die
zouden gesteund zijn op een eventueel misbruik van
dominante positie.

2° De ministeriële besluiten tot vrijstelling per ca-
tegorieën worden niet meer genomen op voorstel van
de Raad voor de mededinging, maar na raadpleging
van de Raad voor de mededinging en van de Com-
missie voor de mededinging.

3° De procedures inzake concentraties worden ver-
eenvoudigd.

4° Andere aanpassingen worden aangebracht, meer
bepaald wat de bescherming van het zakengeheim
betreft, of nog de duur van de termijnen.

Besluit

Zowel de budgettaire maatregelen als de wettelijke
aanpassingen zijn noodzakelijk om de werking van
de concurrentie-overheden te verbeteren.

Het lijkt echter niet noodzakelijk om het door de
wetgever uit 1991 gewenste evenwicht te wijzigen.

Het past inderdaad de respectieve bevoegdheden
van de concurrentie-overheden duidelijk te stellen en
het onderzoek van de dossiers opnieuw te richten op
de verrichtingen die een weerslag hebben op de
Belgische markt.

België zal er bij winnen, te kunnen beschikken over
een mechanisme voor mededdingscontrole, dat te-
gelijk soepel en operationeel is, en dat zal bewerk-
stelligen dat onze economie in volle vertrouwen zal
kunnen terugvallen op deze instantie.»

II. — ALGEMENE BESPREKING

De h. Willems feliciteert de vice-eerste minister met
zijn vasthoudendheid tijdens de werkzaamheden in
de Senaat. Anderzijds betreurt hij dat de Kamer re-
latief weinig tijd heeft om zich uit te spreken over
een dermate belangrijk en omvangrijk werkstuk.

In deze commissie werden in het verleden reeds
een aantal vragen gesteld m.b.t. het functioneren van
de Belgische mededdingsautoriteit. Spreker pleitte

de la concurrence. L'intervenant a même réclamé sa suppression, en raison de l'impuissance structurelle du Conseil.

D'une manière générale, il est permis de se demander s'il est bien utile que la petite Belgique dispose, au sein du grand marché unique de l'Europe, dont la concurrence constitue du reste l'un des grands piliers, d'une législation distincte en matière de concurrence.

Sur le plan de la procédure, l'intervenant fait observer que le vice-premier ministre préférerait que le projet ne soit plus modifié. Il souligne néanmoins que si la Chambre devait amender le projet, le Sénat ne disposerait que de quinze jours au maximum pour se prononcer à nouveau (art. 79 et 81 de la Constitution).

M. Willems formule ensuite un certain nombre d'observations de fond sur le projet:

1. Au niveau de l'organisation, il est créé un nouvel organe, à savoir le «corps des rapporteurs». Jusqu'à présent, il n'existe que deux organes, à savoir le Conseil et le Service. L'intervenant aurait préféré que l'on renforce le Service de la concurrence. On a toutefois opté, en l'espèce, pour une solution typiquement belge: apaiser les tensions qui existent entre deux organes en en créant un troisième.

2. L'article 30 du projet de loi n° 2066 crée une nouvelle possibilité de recours devant le Conseil des ministres, recours formés contre les décisions du Conseil concernant des concentrations. L'intervenant souligne qu'il faut prévoir des garanties en ce qui concerne la confidentialité des données et la fiabilité de la procédure. Etant donné que l'on a choisi le Conseil des ministres comme organe de recours, l'article 30 accroît le risque de politisation de la procédure.

3. La prolongation (45 jours au lieu de 30) des délais de traitement des notifications de concentrations constitue, selon l'intervenant, le talon d'Achille du projet à l'examen. En effet, cette prolongation allonge la période d'insécurité juridique dans laquelle se trouvent les entreprises concernées.

4. Le projet de loi permet que l'on perquisitionne dans des entreprises sans autorisation préalable délivrée par un magistrat. Cette protection juridique est pourtant fondamentale dans notre système juridique.

5. La loi du 5 août 1991 prévoit déjà une procédure de recours devant la cour d'appel de Bruxelles. En créant une possibilité de recours supplémentaire devant le Conseil des ministres, le Conseil d'État pourra également intervenir et l'on risque d'être confronté à deux procédures de recours simultanées.

zelfs voor de afschaffing, wegens het structurele onvermogen van de Raad.

Men kan zich in het algemeen wel afvragen welke de relevantie is van een aparte mededingingswetgeving voor het kleine België in de grote, een-gemaakte Europese markt, waarvan de mededinging trouwens één van de grote pijlers is.

Inzake de procedure merkt spreker op dat de vice-eerste minister liefst geen wijzigingen meer wenst aangebracht te zien aan het ontwerp. Hij benadrukt nochtans dat, indien de Kamer zou amenderen, de Senaat over maximaal 15 dagen beschikt om zich opnieuw uit te spreken (art. 79 en 81 van de Grondwet).

Vervolgens wenst de h. Willems ter gronde een aantal fundamentele bedenkingen bij het wetsontwerp te formuleren :

1. Op organisatorisch vlak wordt een nieuw orgaan gecreëerd met name het «korps verslaggevers». Tot nu toe bestonden er slechts twee organen, de Raad en de Dienst. Spreker had de voorkeur gegeven aan de versterking van de Dienst voor de mededinging. Hier werd echter geopteerd voor een typisch Belgische oplossing : los de spanningen tussen twee organen op door een nieuw, derde orgaan te creëren.

2. Door artikel 30 van ontwerp 2066, wordt een nieuwe beroepsmogelijkheid in het leven geroepen, bij de Ministerraad, tegen beslissingen van de Raad inzake concentraties. Spreker benadrukt dat garanties nodig zijn m.b.t. de vertrouwelijkheid van de gegevens en de degelijkheid van de rechtspleging. Hetzelfde artikel 30 vergroot, door de keuze van de Ministerraad als beroepsorgaan, het risico op een politisering van de procedure.

3. De verlenging van de behandelingstermijn (45 in plaats van 30 dagen) van de aanmeldingen van concentraties vormt volgens spreker de achillespees van het ontwerp. Immers, zodoende wordt de periode van rechtsonzekerheid voor de betrokken ondernehmen nog verlengd.

4. Het wetsontwerp maakt bedrijfszoeken mogelijk zonder voorafgaande machtiging van een magistraat. Dergelijke bescherming is nochtans fundamenteel in ons rechtsstelsel.

5. De wet van 5 augustus 1991 voorziet nu reeds in een beroepsprocedure bij het Hof van Beroep te Brussel. Door een bijkomende beroepsmogelijkheid te creëren bij de Ministerraad, gaat ook de Raad van State een rol kunnen spelen en zouden er tegelijkertijd twee beroepsprocedures kunnen lopen.

6. M. Willems déplore avant tout les seuils fixés en matière de notification de concentrations. L'expérience a en effet montré que les seuils de 1991 ont donné lieu à de très nombreuses notifications (*input*), mais qu'il y a eu très peu de décisions d'inadmissibilité (*output*). Cette notification entraîne des frais et des formalités pour les entreprises concernées, mais dans 99,5% des cas, la notification est inutile. Dans cette optique, il est d'autant plus grave que le projet de loi à l'examen baisse encore les seuils de notification prévus à l'article 11 de la loi du 5 août 1991, en fixant le critère afférent au chiffre d'affaires à 1 milliard de francs et en supprimant tout simplement le critère des 25% du marché. L'intervenant plaide dès lors en faveur d'un relèvement sensible de ces seuils.

7. L'intervenant relève ensuite un certain nombre de contradictions dans le projet. C'est ainsi qu'il relève une contradiction en ce qui concerne le délai maximum dans lequel le Conseil doit se prononcer sur l'admissibilité d'une concentration: l'article 33, § 3, alinéa 3, de la loi, qui n'a pas été modifié, fixe ce délai à 75 jours, tandis que le nouvel alinéa 3 de l'article 34, § 1^{er}, le fixe à 60 jours. Cette contradiction ne contribue pas à rendre les choses plus transparentes et l'insécurité juridique s'accroît.

8. L'intervenant estime qu'il y a un certain nombre de discordances entre les textes français et néerlandais, notamment dans les articles 5, 14 et 16. Il renvoie à la discussion des articles.

M. Willems résume sa position en soulignant qu'il nourrit de sérieuses réserves quant à la qualité des projets de loi à l'examen et à l'alourdissement des formalités administratives imposées à nos entreprises (par suite de l'abaissement des seuils de notification). Il insiste pour que le texte soit amendé sur ces points.

Le vice-premier ministre ne conteste pas la nécessité d'apporter un certain nombre de corrections techniques aux textes, mais cela ne constitue pas un problème fondamental.

Par ailleurs, la Belgique est certes un petit pays, mais le tableau brossé par M. Willems doit être nuancé: le corps des rapporteurs remplace le fonctionnaire dirigeant spécial placé à la tête du Service par la loi du 5 août 1991.

Le vice-premier ministre souligne également, en ce qui concerne l'article 30, que le Conseil des ministres a déjà démontré, dans une série de dossiers, qu'il était parfaitement capable de faire preuve de confidentialité. Il cite, à titre d'exemple, la stricte confidentialité que le Conseil des ministres a observée dans le cadre de l'examen du plan stratégique du deuxième opérateur de mobilphonie (Mobistar). Il ne faut

6. Meest storend voor de h. Willems zijn de drempels voor aanmelding van concentraties. Het verleden leert immers dat de drempels van 1991 geleid hebben tot zeer veel aanmeldingen (*input*) maar zeer weinig uitspraken waarbij een verbod wordt opgelegd (*output*). Deze aanmelding brengt voor de betrokken ondernemingen kosten en formaliteiten mee, maar in 99,5 % van de gevallen is de aanmelding onnodig. In deze optiek is het des te erger dat dit wetsontwerp de aanmeldingsdrempels in artikel 11 van de wet van 5 augustus 1991 nog verder verlaagt, door het omzet criterium op 1 miljard te leggen en het criterium van 25 % marktaandeel gewoon te schrappen. Spreker pleit dan ook voor een substantiële verhoging van deze drempels.

7. Vervolgens vindt spreker een aantal contradictions in het ontwerp. Zo vindt spreker een tegenstelling inzake de maximumtermijn voor een beslissing van de Raad over de toelaatbaarheid van een concentratie : Art. 33, § 3, derde lid, van de wet, dat niet wordt gewijzigd, spreekt van 75 dagen, terwijl (het nieuwe) derde lid van art. 34, § 1, spreekt van 60 dagen. De zaken worden hierdoor niet transparanter en de rechtsonzekerheid neemt toe.

8. Spreker vindt een aantal discordanties tussen de Nederlandse en Franse tekst, met name in de artikelen 5, 14 en 16. Hij verwijst naar de artikelsgewijze bespreking.

De h. Willems resumeert dat hij ernstige reserves heeft bij de kwaliteit van deze wetsontwerpen evenals bij de verzwaring van de administratieve formaliteiten voor onze ondernemingen (door de verlaging van de aanmeldingsdrempels). Hij dringt erop aan de tekst op deze punten te amenderen.

De vice-eerste minister ontkent niet dat een aantal technische correcties aan de teksten dienen te worden aangebracht. Dit stelt echter geen fundamenteel probleem.

België is verder inderdaad een klein land maar het door de h. Willems geschatte beeld dient genuanceerd : het korps van verslaggevers vervangt de bijzondere leidende ambtenaar die door de wet van 5 augustus 1991 aan het hoofd van de Dienst was gesteld.

Verder benadrukt de vice-eerste minister, wat artikel 30 aangaat, dat de Ministerraad reeds perfect heeft aangetoond, in een aantal dossiers, dat de vertrouwelijkheid wordt nageleefd. Hij verwijst bijvoorbeeld naar de perfecte geheimhouding bij het onderzoek van het strategisch plan van de tweede mobilofoonoperator, Mobistar. Men vergeet trouwens niet dat ook de ministers bij niet naleving van de

d'ailleurs pas oublier que les ministres s'exposent, eux aussi, à des sanctions pénales en vertu de l'article 44 de la loi du 5 août 1991 en cas de non-respect de leur devoir de confidentialité. Enfin, le Conseil des ministres a une compétence relativement limitée dans cette procédure de recours: le Conseil ne peut qu'autoriser (et non interdire) la réalisation d'une concentration, et ce, uniquement pour des raisons d'intérêt général.

Le vice-premier ministre déclare qu'il faut tenir compte des deux délais prévus aux articles 33 et 34: si l'on tient compte de toutes les phases de la procédure, on aboutit à un délai uniforme de 45 jours, au lieu de 30, pour la première phase, mais de 60 jours, au lieu de 75, pour la deuxième phase.

En ce qui concerne les perquisitions, les rapporteurs et les membres du personnel du service doivent toujours être porteurs d'un mandat spécifique délivré par le corps des rapporteurs. D'autre part, aucune modification n'est apportée au contenu de l'article 23, § 3, alinéa 5, en ce qui concerne l'obligation d'obtenir l'autorisation préalable d'un juge d'instruction: cette autorisation reste requise lorsque la perquisition concerne des domiciles privés.

En ce qui concerne les seuils de notification de concentrations, le vice-premier ministre précise que le seuil actuel de 3 milliards concerne le chiffre d'affaires réalisé sur le marché mondial, alors que le seuil d'un milliard proposé concerne seulement le chiffre d'affaires réalisé en Belgique. Le critère de la part de marché a par ailleurs été remplacé par la condition suivante: il doit s'agir de deux entreprises au moins, réalisant chacune en Belgique un chiffre d'affaires supérieur à 400 millions de francs. Il est cependant disposé à discuter de ces seuils, qui, aux termes de l'article 11, § 2, peuvent être majorés par le Roi, après consultation du Conseil et de la Commission de la concurrence. Il s'engage à ce que le Conseil des ministres marque son accord sur ce point.

M. Willems souligne que s'il demeure nécessaire de contrôler nos entreprises, il ne faut pas les harceler inutilement. Il ressort des rapports annuels du Conseil que, sur quelque deux cents concentrations notifiées, deux seulement ont été interdites; une de ces deux interdictions a en outre été réformée par la cour d'appel.

Il se dit très inquiet de ce que, lorsqu'elles voudront collaborer avec une autre entreprise, de trop nombreuses petites et moyennes entreprises devront, du fait de l'instauration de nouveaux seuils, remplir toutes les formalités afin de procéder à une notification. Or, tel ne saurait être l'objectif d'un gouvernement qui s'est précisément engagé très explicitement à réduire fortement ces formalités administratives pour les PME.

geheimhoudingsplicht zich blootstellen aan straf-sancties, krachtens artikel 44 van de wet van 5 augustus 1991. Tenslotte is de bevoegdheid van de Ministerraad in deze beroepsprocedure relatief beperkt: de Raad kan de verwezenlijking van een concentratie alleen toestaan (niet verbieden) en dit exclusief om redenen van algemeen belang.

De vice-eerste minister benadrukt dat beide termijnen in art. 33 en 34 in aanmerking moeten komen: wanneer men alle fasen van de procedure in aanmerking neemt, komt men tot een uniforme termijn van 45 dagen, voor de eerste fase (in plaats van 30 dagen), maar tot een termijn van 60 dagen van de tweede fase (in plaats van 75 dagen).

Wat huiszoeken aangaat, moeten de verslaggevers en de personeelsleden van de Dienst steeds houder zijn van een specifiek opdrachtsbevel, afgeleverd door het korps verslaggevers. Verder verandert er niets aan de inhoud van art. 23, § 3, vijfde lid, wat betreft de voorafgaande machtiging van een onderzoeksrechter: deze blijft vereist voor een huiszoeking in privé-woningen.

Wat de aanmeldingsdrempels voor concentraties aangaat verduidelijkt de vice-eerste minister dat de huidige omzetdrempel van 3 miljard de omzet op de wereldmarkt aangaat, waar de voorgestelde 1 miljard louter de Belgische omzet betreft. Daarnaast werd het marktaandeelcriterium vervangen door de voorwaarde dat het minimaal om 2 bedrijven moet gaan, met elk een omzet boven de 400 miljoen in België. Hij is wel bereid tot discussie over deze drempels, die luidens art. 11, § 2, door de Koning kunnen worden verhoogd, na advies van de Raad en de Commissie voor de Mededinging. Hij verbindt er zich toe dat de ministerraad hiermee zijn instemming zal bewijzen.

De h. Willems benadrukt dat het nodig blijft om onze ondernemingen te controleren maar niet om ze nodeeloos te tarten. Uit de jaarverslagen van de Raad blijkt dat op een 200-tal aangemelde concentraties er slechts twee werden verboden; één van deze twee verboden werd dan bovendien nog hervormd door het Hof van Beroep.

Hij drukt er zijn ernstige bezorgdheid over uit dat al te veel kleine en middelgrote ondernemingen, van zodra ze willen samenwerken met een ander bedrijf, door de nieuwe drempels al de formaliteiten zullen moeten vervullen om tot een aanmelding over te gaan. Zulks kan toch niet de bedoeling zijn van een regeling die zich zeer explicet ertoe heeft verbonden deze administratieve formaliteiten voor KMO's juist drastisch te verlagen.

En ce qui concerne les délais prévus aux articles 33 et 34, l'intervenant s'interroge quant à la manière dont les pouvoirs publics respectent généralement les délais: c'est ainsi que lorsqu'ils disposent d'un délai de trente jours, ils prennent généralement une décision le vingt-neuvième jour!

M. Hotermans partage l'avis de *M. Willems*. Il fustige la pratique qui consiste à examiner des projets de loi très importants à la hussarde en fin de législature. Sous le prétexte de l'urgence, le Parlement adopte souvent des textes franchement mauvais. Il renvoie à ce propos à l'amendement n° 1 qu'il a présenté à l'article 36.

Il regrette par ailleurs que *M. Willems* n'ose pas présenter d'amendements, alors même qu'il a des objections fondamentales à formuler. L'intervenant considère que les textes doivent être modifiés et renvoyés au Sénat.

Le vice-premier ministre fait valoir que les textes de base datent de 1996. Les travaux du Sénat ont pris beaucoup de temps. En outre, les sénateurs ont recueilli un maximum d'avis et consulté un maximum d'instances.

M. Willems est disposé à discuter d'un relèvement des seuils, à opérer par voie d'arrêté royal. Il précise que, selon lui, les seuils retenus en 1991 étaient déjà trop bas. L'intervenant ajoute que, contrairement à ce qui est proposé dans les projets à l'examen, la plupart des autres pays retiennent comme critère le chiffre d'affaires sur le marché mondial (et non sur le marché national). Plus important est toutefois le critère - à présent supprimé - selon lequel les entreprises doivent contrôler 25% du marché. Il maintient qu'il s'agit d'une procédure inutile, qui importune les PME et dont le but et l'utilité sont très vagues.

Le vice-premier ministre fait observer que les textes proposés offrent en tout cas davantage de sécurité juridique que le texte actuel de la loi du 5 août 1991: alors que précédemment, les entreprises devaient calculer elles-mêmes leur part de marché, ce calcul sera désormais effectué par des experts des services de la concurrence. En outre, il propose - en prenant l'engagement de le faire - de porter à 40 millions d'euros le chiffre d'affaires cumulé d'un milliard de francs prévu à l'article 11, § 1^{er}.

En outre, le critère prévoyant qu'il faut qu'au moins deux des entreprises concernées réalisent chacune un chiffre d'affaires de 400 millions de francs minimum sera également porté à 15 millions d'euros dans l'article 11, § 1^{er}.

M. Willems prend acte de l'engagement pris par le vice-premier ministre.

Wat de termijnen aangaat in art. 33 en 34, stelt spreker ook nog de vraag hoe de overheid in het algemeen met termijnen omgaat : zo betekent «30 dagen» meestal een beslissing op de 29ste dag !

De h. Hotermans is het eens met *M. Willems*. Hij betreurt de praktijk om op het einde van de legislatuur zeer belangrijke wetsontwerpen op een draafje af te handelen : onder het voorwendsel van de urgentie, worden vaak ronduit slechte teksten door het Parlement gejaagd. Hij verwijst hier naar zijn amendement nr. 1 bij art. 36.

Verder betreurt hij dat de *h. Willems*, ondanks diens fundamentele bedenkingen, het niet aandurft amendementen in te dienen. Spreker meent dat de teksten dienen gewijzigd en opnieuw aan de Senaat voorgelegd.

De vice-eerste minister voert aan dat de basisteksten dateren van 1996 : de werkzaamheden in de Senaat hebben een lange tijd in beslag genomen. Bovendien werden een maximaal aantal adviezen gevraagd en instanties geraadpleegd.

De h. Willems is bereid over een verhoging van de drempels, in te voeren via koninklijk besluit, te discuteren. Hij merkt op dat, wat hem betreft, de in 1991 weerhouden drempels eigenlijk reeds te laag waren. Hij voegt eraan toe dat, in tegenstelling tot wat hier wordt voorgesteld, de meeste andere landen in hun criteria de omzet op de wereldmarkt (i.p.v. op de thuismarkt) opnemen. Belangrijker echter is de - nu geschrapt - voorwaarde van 25 % marktaandeel. Hij blijft er bij dat de KMO's hier nodeeloos worden lastig gevallen met een procedure waarvan zowel het doel als de output zeer onduidelijk zijn.

De vice-eerste minister merkt op dat de voorgestelde teksten alleszins meer rechtszekerheid bieden dan de huidige tekst van de wet van 5 augustus 1991 : waar de bedrijven vroeger zelf hun marktaandeel moesten berekenen, zal deze berekening nu worden uitgevoerd door deskundigen van de mededingingsautoriteiten. Daarnaast doet hij het voorstel - en verbindt hij zich ertoe - het in art. 11, § 1, bedoelde gecumuleerde omzetcriterium te verhogen van 1 Miljard frank tot 40 Miljoen euro.

Bovendien zal het omzetcriterium van minimum 400 Miljoen frank voor elk van de minstens twee betrokken ondernemingen, eveneens in art. 11, § 1, worden verhoogd tot 15 Miljoen euro.

De h. Willems neemt akte van deze belofte van de vice-eerste minister.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

A. Projet de loi n° 2066 / 1

Art. 1^{er} à 4

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 5

*M. Willem*s signale qu'à la cinquième ligne du texte français du § 2, b, proposé, les mots «*het bestaan van juridische of feitelijke hinderpalen voor de toegang tot de markt*» n'ont pas été traduits. Il y a lieu, par conséquent, d'ajouter les mots «*de l'existence en droit ou en fait de barrières à l'entrée*» au texte français. Il convient en outre de remplacer, dans le texte néerlandais du même § 2, les mots *keuzemogelijkheden en leveranciers* par les mots *keuzemogelijkheden van de leveranciers*, ceci afin de mettre le texte néerlandais en concordance avec le texte français.

Le vice-premier ministre acquiesce. Il s'agit d'une correction d'ordre purement technique. Il renvoie à l'amendement n° 136 du gouvernement présenté lors de l'examen au Sénat (Doc. Sénat, n° 614/6).

*M. Willem*s demande quel est le rapport entre les §§ 2, 4 et 6 de la nouvelle version de l'article 10 - article essentiel - de la loi. Par rapport à la disposition actuelle, la nouvelle disposition est plus ambiguë et accroît l'insécurité juridique ne ce qui concerne la question de savoir quand une concentration est autorisée.

Le vice-premier ministre fait observer que le § 4 est essentiel: les concentrations ne sont inadmissibles que dans la mesure où une concurrence effective serait entravée dans le marché belge de manière *significative* ou une partie *substantielle* de celui-ci. Ce § 4 constitue le critère de référence de la jurisprudence du Conseil.

*
* * *

L'article 5, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 6 à 13

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

A. Wetsontwerp nr. 2066 / 1

Art. 1-4

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden eenparig aangenomen.

Art. 5

*De h. Willem*s signaleert dat op de vijfde regel van de Franse tekst van de voorgestelde § 2, b, de vertaling van de woorden «*het bestaan van juridische of feitelijke hinderpalen voor de toegang tot de markt*» ontbreekt. Bijgevolg dienen de woorden «*de l'existence en droit ou en fait de barrières à l'entrée*» te worden toegevoegd. Bovendien dienen in de Nederlandse tekst van dezelfde § 2, b, op de derde regel, de woorden «*keuzemogelijkheden en leveranciers*» te worden vervangen door «*keuzemogelijkheden van de leveranciers*». Zodoende wordt de overeenstemming met de Franse tekst verzekerd.

De vice-eerste minister bevestigt zulks. Het gaat om een louter technische correctie : hij verwijst naar het Stuk Senaat nr. 614/6 (amendement nr. 136 van de Regering).

*De h. Willem*s vraagt zich of welke de verhoudingen zijn tussen § 2, § 4 en § 6 van de nieuwe versie van dit wezenlijke artikel 10 van de wet. In vergelijking met de huidige bepaling wordt hier meer ambiguïteit en rechtsonzekerheid geschapen m.b.t. de vraag wanneer een concentratie is toegestaan.

De vice-eerste minister wijst erop dat § 4 essentieel is : concentraties zijn enkel ontoelaatbaar, voorzover de daadwerkelijke mededinging op de nationale markt of op een *wezenlijk* daarvan op *significante* wijze wordt belemmerd ! Deze § 4 vormt het referentiepunt voor de jurisprudentie van de Raad.

*
* * *

Artikel 5, aldus gecorrigeerd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 6-13

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden eenparig aangenomen.

Art. 14

M. Willems constate une contradiction flagrante entre les textes français et néerlandais de l'alinéa proposé complétant l'article 21: dans le texte français, il est fait état d'un «délai qui ne peut être inférieur à quinze jours» et dans le texte néerlandais, d'un «...termijn die niet langer dan vijftien werkdagen mag zijn».

Le vice-premier ministre fait observer qu'il s'agit d'une erreur matérielle: le texte français est correct et il convient dès lors, dans le texte néerlandais, de remplacer le mot «*langer*» par le mot «*korter*». Il renvoie à l'amendement n° 97 du gouvernement présenté au Sénat (Doc. Sénat, n° 614/5, p. 14).

*
* * *

L'article 14, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 15

M. Willems réitère l'observation qu'il a formulée au cours de la discussion générale à propos des perquisitions effectuées dans les locaux des entreprises.

M. Hotermans souscrit à cette remarque: les pouvoirs qui sont conférés aux rapporteurs et aux membres du Service en matière de perquisitions et d'apposition de scellés constituent une atteinte grave aux droits élémentaires de la défense. Le respect des droits fondamentaux des citoyens doit être garanti en prévoyant l'intervention d'un magistrat.

Le vice-premier ministre fait observer que les services de l'Inspection économique se rendent déjà souvent sur place et procèdent à des perquisitions et à l'apposition de scellés dans les locaux des entreprises.

En ce qui concerne la procédure à l'examen, il convient toutefois de nuancer quelque peu les choses: une perquisition au siège de(s) (l')entreprise(s) concernée(s) ne peut avoir lieu que moyennant un ordre de mission délivré par le corps des rapporteurs (dans le système actuel, cette autorisation est délivrée par une seule personne). De plus, le statut de ces rapporteurs (notamment la carrière plane) fait en sorte qu'ils n'entretiennent pas de relations avec le pouvoir exécutif. Le vice-premier ministre précise que même des juges ont besoin d'un arrêté royal signé par le ministre de la Justice pour certaines promotions.

M. Hotermans doute que les rapporteurs soient plus indépendants que les juges, du fait qu'ils bénéficient d'une carrière plane.

Art. 14

De h. Willems ziet een flagrante tegenstelling tussen de Franse en Nederlandse tekst van het voorgestelde aanvullende lid van art. 21 : de Franse tekst spreekt van een «délai qui ne peut être inférieur à quinze jours ouvrables» en het Nederlands van een «... termijn die niet langer dan vijftien werkdagen mag zijn».

De vice-eerste minister merkt op dat het gaat om een materiële vergissing : de Franse tekst is correct, zodat in het Nederlands het woord «*langer*» dient vervangen door «*korter*». Hij verwijst naar het Stuk Senaat nr. 614/5, blz. 14 (amendement nr. 97 van de regering).

*
* * *

Artikel 14, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 15

De heer Willems herhaalt zijn opmerking uit de algemene besprekking m.b.t. de bedrijfszoeken.

De heer Hotermans sluit zich hierbij aan : de bevoegdheden inzake huiszoeken en verzageling die aan de verslaggevers en aan de leden van de Dienst worden verleend vormen een grove schending van de elementaire rechten van de verdediging. De grondrechten van de burgers dienen te worden gewaarborgd door de tussenkomst te voorzien van een magistraat.

De vice-eerste minister merkt op dat de diensten van de Economische Inspectie nu ook al vaak ter plaatse gaan en huiszoeken en verzagelingen uitvoeren in bedrijfslokalen.

Wat onderhavige regeling betreft is enige nuance toch op zijn plaats : een huiszoeking op de zetel van de betrokken onderneming(en) is alleen mogelijk mits opdrachtsbevel afgegeven door het korps verslaggevers (in het huidige regime wordt deze machtiging verleend door één enkele persoon). Bovendien zorgt het statuut van deze verslaggevers ervoor dat ze buiten elke relatie met de uitvoerende macht vallen (o.m. vlakke loopbaan). De vice-eerste minister voegt eraan toe dat zelfs rechters, voor bepaalde bevorderingen, een door de minister van Justitie getekend koninklijk besluit nodig hebben.

De heer Hotermans betwijfelt dat de verslaggevers onafhankelijker zouden zijn dan rechters, omdat ze van een vlakke loopbaan genieten.

Le vice-premier ministre souligne qu'il a seulement parlé de «relations avec le pouvoir exécutif». En ce qui concerne l'indépendance, il estime que le corps des rapporteurs sera aussi indépendant que les juges. Ils sont en outre soumis au contrôle du Conseil.

Il convient par ailleurs de lire l'article 23 dans son intégralité. C'est ainsi que l'ordre de mission doit préciser l'objet et le but de la mission. La législation sur la protection de la vie privée et la garantie du secret pour certaines données s'appliquent par ailleurs intégralement. Le vice-premier ministre renvoie enfin à l'article 16: le président du Conseil peut retirer du dossier toute pièce susceptible de porter atteinte au secret des affaires.

*
* * *

L'article 15 est adopté à l'unanimité.

Art. 16

M. Willems signale une correction de texte. Dans l'article 24, § 4, alinéa 1^{er}, troisième ligne, proposé, il convient de remplacer les mots «d'observations» par les mots «de griefs», afin d'assurer la concordance avec le texte néerlandais.

Renvoyant au § 3 du même article, *le vice-premier ministre* marque son accord sur cette correction technique.

L'article 16, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 17 à 29

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 30

M. Hotermans présente un amendement (n° 2, Doc. n° 2066/3) visant à supprimer cet article. L'auteur estime que la possibilité d'introduire un recours auprès du Conseil des ministres contre des décisions du Conseil interdisant une concentration comporte certains dangers. Cette faculté risque, non seulement, de politiser la procédure et de poser des problèmes sur le plan de la confidentialité, mais également, de donner lieu à une procédure de recours parallèle et, éventuellement, contradictoire. En effet, tout recours contre une décision du Conseil de la concurrence doit être introduit auprès de la cour d'appel de Bruxelles, alors

De vice-eerste minister benadrukt alleen te hebben gesproken over «buiten elke relatie met de uitvoerende macht». Wat de onafhankelijkheid aangaat, meent hij dat het korps verslaggevers even onafhankelijk zal zijn als rechters. Zij worden bovendien gecontroleerd door de Raad.

Verder moet men de integraliteit van art. 23 nalezen. Zo dient het opdrachtbevel, waarvan sprake, duidelijk voorwerp en doel te vermelden van de opdracht. Daarnaast is de wetgeving op de bescherming van het privéleven en de geheimhoudingsplicht voor bepaalde gegevens volledig van toepassing. Ten slotte verwijst de vice-eerste minister naar art. 16 : de voorzitter van de Raad zal elk stuk, dat het zakengeheim zou schenden, uit het dossier verwijderen.

*
* * *

Artikel 15 wordt éénparig aangenomen.

Art. 16

De heer Willems signaleert een tekstcorrectie. In het voorgestelde art. 24, § 4, eerste lid, dient op de derde regel van de Franse tekst het woord «observations» vervangen door «griefs» teneinde de overeenstemming met de Nederlandse tekst te waarborgen.

De vice-eerste minister is het eens met deze technische correctie : hij verwijst naar § 3 van hetzelfde artikel.

Artikel 16, aldus gecorrigeerd, wordt éénparig aangenomen.

Art. 17-29

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en ze worden éénparig aangenomen.

Art. 30

De heer Hotermans dient een amendement nr. 2 (stuk nr. 2066/2) in. Dit beoogt de schrapping van art. 30. Spreker is immers van mening dat de bij de Ministerraad ingestelde beroeps mogelijkheid tegen beslissingen van de Raad, waarbij een concentratie wordt verboden, een aantal risico's inhoudt. Niet alleen zou dit kunnen leiden tot een politisering van de procedure en tot problemen met de vertrouwelijkheid, maar bovendien ontstaat het gevaar voor een parallele en mogelijk tegenstrijdige beroepsprocedure. Immers, een beroep tegen een beslissing van de Raad voor de Mededinging wordt ingesteld bij het Hof van

que les recours contre une décision du Conseil des ministres doivent l'être auprès du Conseil d'État.

Le vice-premier ministre fait tout d'abord observer que le Conseil des ministres n'a, en l'occurrence, qu'un pouvoir limité. Il ne peut en effet qu'autoriser, et non interdire, une concentration, et ne peut donc qu'aller dans le sens de la demande.

En ce qui concerne les procédures de recours, il précise que, les décisions du Conseil de la concurrence ayant un caractère juridictionnel, une possibilité de recours est prévue auprès d'une autre juridiction, à savoir la cour d'appel de Bruxelles. Les décisions du Conseil des ministres étant, par contre, de nature administrative, une possibilité de recours est prévue auprès du Conseil d'État.

Enfin, il répète que le devoir de réserve s'applique également au ministre de l'Économie et à ses collaborateurs ainsi que, à un stade ultérieur, au Conseil des ministres qui entend le ministre de l'Économie.

Art. 31 à 35

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 36

M. Hotermans présente un *amendement* (n° 1 - Doc. n° 2066/2) tendant à préciser, dans le § 1^{er} de l'article 42bis proposé, que la juridiction «peut» (au lieu de «doit») surseoir à statuer et saisir la cour d'appel de Bruxelles lorsque la solution d'un litige dépend du caractère licite d'une pratique de concurrence. Cet amendement tend en outre à supprimer le § 2 de l'article 42bis proposé, paragraphe qui énonce les dérogations possibles à l'obligation que le § 1^{er} fait au juge. L'auteur estime en outre que l'obligation prévue par le § 1^{er} est en contradiction avec l'article 177 du traité CEE.

L'auteur de l'amendement renvoie en outre à la répartition de compétences entre la Cour européenne et la Commission européenne en ce qui concerne les articles 85 et 86 du Traité instituant la CE. Il renvoie pour le reste à la justification de son amendement.

Le vice-premier ministre reconnaît qu'au § 1^{er}, il est question d'une obligation dans le chef du juge («doit»). Mais, étant donné que le § 2 prévoit un tel nombre de dérogations possibles, il s'ensuit que, *de facto*, il s'agit d'une possibilité qui est laissée à l'appréciation du juge. Le texte du § 2 est du reste une copie des dispositions pertinentes en la matière qui figurent dans la

Beroep te Brussel, een beroep tegen een beslissing van de Ministerraad daarentegen bij de Raad van State.

De vice-eerste minister merkt vooreerst op dat de bevoegdheid van de Ministerraad zeer beperkt is : de Ministerraad kan alleen aanvragen tot concentratie goedkeuren, niet verbieden, en kan dus alleen meegaan in de richting van de aanvraag.

Inzake de beroepsprocedures, verduidelijkt hij dat een beslissing van de Raad voor de Mededinging een rechterlijk karakter heeft er daarom wordt een beroeps mogelijkheid voorzien bij een andere rechtbank, met name het Hof van Beroep te Brussel. Een beslissing van de Ministerraad is daarentegen van administratieve aard en daarom wordt een beroeps mogelijkheid voorzien bij de Raad van State.

Tenslotte herhaalt hij dat de geheimhoudingsplicht ook geldt voor de minister van Economie en zijn medewerkers en in een latere fase voor de Ministerraad die hieromtrent de minister van Economie hoort.

Art. 31-35

Bij deze artikelen worden verder geen opmerkingen gemaakt. Ze worden éénparig aangenomen.

Art. 36

De heer Hotermans dient een *amendement nr. 1* (stuk nr. 2066/2) in. Dit beoogt, in § 1 van het voorgestelde art. 42bis, te bepalen dat het gerecht de uitspraak «kan» (in plaats van : «moet») uitstellen en het Hof van Beroep te Brussel raadplegen, wanneer de oplossing van het kwestieuze geschil afhangt van het geoorloofde karakter van een mededingingspraktijk. Bovendien beoogt hetzelfde amendement § 2 van het voorgestelde artikel 42bis - waarin mogelijke afwijkingen worden opgesomd van de in § 1 voorde rechter opgenomen verplichting - te schrappen. Spreker is immers van mening dat de in § 1 opgenomen verplichting strijdig is met art. 177 van het EG-Verdrag.

Bovendien verwijst spreker naar de bevoegdheidsverdeling tussen Europees Hof en Europese Commissie wat betreft de artikelen 85 en 86 van het EG-Verdrag. Hij verwijst verder naar de toelichting bij zijn amendement.

De vice-eerste minister geeft toe dat in § 1 sprake is van een verplichting voor de rechter («moet»). Daarnaast echter worden in § 2 zóveel mogelijke afwijkingen voorzien op deze verplichting dat er «de facto» sprake is van een mogelijkheid, die aan de appreciatie van de rechter wordt overgelaten. De tekst van § 2 is trouwens een copie van de relevante bepalin-

loi sur la Cour d'arbitrage, dispositions qui ont été reprises dans la loi en projet après que l'on eut entendu de nombreux magistrats spécialisés. Il termine son intervention en soulignant que la liberté d'appréciation du juge reste intacte et que le texte de l'article 42bis est tout à fait conforme à l'article 177 du traité CEE.

M. Hotermans estime qu'il aurait été préférable d'harmoniser les textes à l'examen avec le traité CE plutôt que de les harmoniser avec la législation belge.

M. Willems partage, en principe, l'avis de *M. Hotermans*, mais se range à la conclusion du vice-premier ministre qui estime que, vu les dérogations prévues au § 2, le juge est libre de poser ou non des questions préjudiciales.

M. Hotermans maintient que la formulation de l'article 42bis proposé est ambiguë et contradictoire. Alors qu'au § 1^{er}, le juge est tenu («doit») de poser une question préjudiciale, on énonce une série de dérogations au § 2. Il serait préférable d'utiliser immédiatement la formule «peut» au § 1^{er}, faute de quoi l'insécurité juridique est encore accrue.

*
* * *

L'amendement n° 2 de *M. Hotermans* est rejeté à l'unanimité.

L'article 36 est adopté à l'unanimité.

Art. 37 à 47

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

*
* * *

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

B. Projet de loi n° 2067/1

Articles 1^{er} à 6

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

gen in de wetgeving op het Arbitragehof en werden opgenomen na uitgebreide hoorzittingen met gespecialiseerde magistraten. Hij besluit dat de rechter hier volledig vrij wordt gelaten en meent bovendien dat de tekst van art. 42bis volledig conform is aan art. 177 van het EG-Verdrag.

De heer Hotermans meent dat een harmonisering met de teksten van het EG-Verdrag verkiezelijk waren geweest boven deze harmonisering met Belgische wetgeving.

De heer Willems is het in principe eens met *de heer Hotermans*, maar onderschrijft de conclusie van de vice-eerste minister dat het stellen van een prejudiciële vraag voor de rechter louter facultatief is, gezien de afwijkingen in § 2.

De heer Hotermans blijft de formulering van het voorgestelde art. 42bis ambiguë en tegenstrijdig vinden. Waar in § 1 een zuivere verplichting wordt geformuleerd tot het stellen van een prejudiciële vraag («moet») worden in § 2 allerlei uitzonderingen op deze verplichting geformuleerd. Men kan dan beter ineens in § 1 spreken van «kan». Zoniet wordt de rechtsonzekerheid nogmaals vergroot.

*
* * *

Amendement nr. 2 van *de heer Hotermans* wordt éénparig verworpen.

Artikel 36 wordt éénparig aangenomen.

Art. 37-47

Bij deze artikelen worden verder geen opmerkingen gemaakt. Ze worden éénparig aangenomen.

*
* * *

Het gehele wetsontwerp wordt éénparig aangenomen.

B. Wetsontwerp 2067/1

Art. 1 tot 6

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden éénparig aangenomen.

Art. 7

*M. Willem*s revient sur le problème, déjà discuté, de la procédure de recours parallèle. Tant la procédure que les délais lui paraissent extrêmement complexes et obscurs. Les articles 7 et 8 permettent donc d'engager simultanément deux procédures de recours, l'une devant la cour d'appel de Bruxelles et l'autre devant le Conseil d'État. Que se passera-t-il si le Conseil des ministres se rallie à la décision du Conseil de la concurrence de ne pas autoriser une concentration?

Le vice-premier ministre reconnaît la pertinence de la question. Il passe ensuite en revue différentes possibilités: le conseil prend une décision, par laquelle il autorise ou refuse une concentration. En cas d'autorisation, aucun problème ne se pose. En cas de refus de la concentration, les entreprises concernées peuvent introduire simultanément un recours contre cette décision devant la cour d'appel et devant le Conseil des ministres. Or, en pareil cas, le droit commun veut que la cour d'appel attende simplement la décision du conseil des ministres et l'expiration du délai d'introduction d'un recours en annulation de cette décision devant le Conseil d'État. Le vice-premier ministre souligne que des juristes aussi éminents que M. Maffei et Mme Velu ont été longuement consultés à propos de cette double procédure.

*M. Willem*s fait observer que les magistrats près la Cour de cassation estimeront probablement qu'un délai de deux à trois ans est normal, compte tenu de l'important arriéré auquel la Cour est confrontée. D'autres délais sont toutefois d'application en l'occurrence: le Conseil se prononcera en principe dans un délai de soixante jours, à l'issue duquel un recours pourra être introduit. En ce qui concerne les recours contre des décisions du Conseil des ministres, il fait observer qu'il n'existe aucune sanction en ce qui concerne les délais appliqués en la matière par le Conseil d'État, délais qui peuvent facilement être de plusieurs années.

Le vice-premier ministre objecte qu'un recours contre ces décisions devra être introduit dans les trente jours qui suivent la notification ou la publication de la décision au *Moniteur belge*. Aux termes même de l'article 43ter, § 3, alinéa 3, proposé, le Conseil d'État «statuera ensuite en matière de concentrations toutes affaires cessantes». Il estime dès lors que le Conseil d'État pourra statuer dans un délai raisonnable.

*M. Willem*s répète qu'il s'agit d'un modèle théorique: il estime que, dans la pratique, le Conseil d'État ne respectera pas ce délai raisonnable. Il déclare, en guise de conclusion, que s'il déplore l'approche administrative et bureaucratique des projets de loi à l'examen, il n'a pas présenté d'amendements, afin d'évi-

Art. 7

*De heer Willem*s gaat nogmaals in op het reeds besproken probleem van de parallelle beroepsprocedure. Zowel procedure als termijnen lijken hem zeer complex en onduidelijk. Krachtens art. 7 en art. 8 zijn dus simultaan twee beroepsprocedures mogelijk die zullen lopen voor het Hof van Beroep te Brussel en voor de Raad van State. Wat indien de ministerraad zich aansluit bij de beslissing van de Raad van de Mededinging om een bepaalde concentratie niet toe te laten ?

De vice-eerste minister geeft toe dat de vraag pertinent is. Hij schetst vervolgens verschillende mogelijkheden : de Raad neemt een beslissing, dus laat toe of weigert een aanvraag tot concentratie. Bij toelating stelt zich geen probleem. Ingeval van weigering van de concentratie kunnen de betrokken ondernemingen tegelijkertijd een beroep tegen deze weigering instellen bij het Hof van Beroep en bij de Ministerraad. Welnu, in een dergelijk geval wil het gemeen recht dat het Hof van Beroep gewoon wacht op de beslissing van de Ministerraad en op het verstrijken van de termijn om beroep in te stellen tegen een beslissing van de Ministerraad bij de Raad van State. De vice-eerste minister beklemtoond dat deze dubbele procedure uitgebreid werd overlegd met eminente juristen als de heer Maffei en Mevr. Velu.

*De heer Willem*s waarschuwt ervoor dat de magistraten bij het Hof van Cassatie een termijn van 2 à 3 jaar waarschijnlijk normaal vinden, gezien de grote achterstand bij het Hof. In onderhavige materie gelden echter andere termijnen : in principe spreekt de Raad zich uit binnen de 60 dagen, waarna een beroep kan worden ingesteld. Wat het beroep tegen beslissingen van de Ministerraad aangaat, merkt hij op dat geen enkele sanctionering bestaat van de terzake door de Raad van State gehanteerde termijnen die gemakkelijk verschillende jaren kunnen belopen.

De vice-eerste minister werpt tegen dat een beroep tegen de beslissingen moet worden ingesteld binnen de 30 dagen na kennisgeving of bekendmaking van de beslissing in het Staatsblad. Vervolgens doet de Raad van State, volgens de letterlijke tekst van het voorgestelde art. 43ter, § 3, derde lid, «uitspraak inzake concentratie met voorrang boven alle andere zaken». Bijgevolg meent hij dat de Raad van State binnen een redelijke termijn zal kunnen beslissen.

*De heer Willem*s herhaalt dat het hier gaat om een laboratoriumsituatie : in de praktijk zal de Raad van State volgens hem deze redelijke termijn niet naleven. Hij besluit dat hij de administratieve en bureaucratische benadering van de wetsontwerpen betreurt, maar geen amendementen heeft ingediend om

ter qu'en raison du système bicaméral, ces projets ne puissent plus être votés dans les deux Chambres avant leur dissolution.

*
* * *

L'article 7 est adopté à l'unanimité.

Art. 8 et 9

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

*
* * *

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

J. VERSTRAETEN

Le président,

J. ANSOMS

het risico te vermijden dat, tengevolge van het tweekamerstelsel, de ontwerpen niet meer in beide Kamers gestemd kunnen worden vóór de ontbinding van deze Kamers.

*
* * *

Artikel 7 wordt éénparig aangenomen.

Art. 8-9

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden éénparig aangenomen.

*
* * *

Het gehele wetsontwerp wordt éénparig aangenomen.

De rapporteur,

J. VERSTRAETEN

De voorzitter,

J. ANSOMS